

**BUREAU METROPOLITAIN DU
LUNDI 3 AVRIL 2023**

| NOMBRE D'ELUS METROPOLITAINS EN EXERCICE : 16 | | |
|--|-------------|---------|
| QUORUM : 9 | | |
| PRESENTS | REPRESENTES | ABSENTS |
| 9 | 0 | 7 |
| OBJET DE LA DECISION | | |
| N° 23/161 | | |
| POLITIQUE SPORTIVE : SOUTIEN AUX EVENEMENTS NAUTIQUES - ATTRIBUTION D'UNE SUBVENTION DE 170 000 EUROS A L'ASSOCIATION "FEDERATION FRANÇAISE DE VOILE" (FFV) POUR L'ORGANISATION DE LA SEMAINE OLYMPIQUE FRANÇAISE DE VOILE 2023 - AUTORISATION DE SIGNATURE | | |

Le Bureau Métropolitain de la Métropole TOULON PROVENCE MEDITERRANEE régulièrement convoqué, a été assemblé sous la présidence de Monsieur Hubert FALCO.

PRESENTS :

M. Thierry ALBERTINI, M. Ange MUSSO, M. Gilles VINCENT, M. Jean-Sébastien VIALATTE, M. Hubert FALCO, M. Hervé STASSINOS, M. Francis ROUX, M. Arnaud LATIL, M. Jean-Pierre GIRAN.

ABSENTS :

M. Jean-Louis MASSON, M. Robert BENEVENTI, M. Robert CAVANNA, Mme Nathalie BICAIS, M. Jean-Pierre COLIN, M. Christian SIMON, Mme Geneviève LEVY.

DÉCISION MÉTROPOLITAINE

N° 23/161

BUREAU DU 3 AVRIL 2023

**O B J E T : POLITIQUE SPORTIVE : SOUTIEN AUX EVENEMENTS
NAUTIQUES - ATTRIBUTION D'UNE SUBVENTION
DE 170 000 EUROS A L'ASSOCIATION "FEDERATION
FRANÇAISE DE VOILE" (FFV) POUR L'ORGANISATION
DE LA SEMAINE OLYMPIQUE FRANÇAISE DE VOILE
2023 - AUTORISATION DE SIGNATURE**

LE BUREAU MÉTROPOLITAIN,

VU le Code Général des Collectivités Territoriales,

VU le décret n°2017-1758 en date du 26 décembre 2017 portant création de la Métropole Toulon Provence Méditerranée,

VU la délibération n°21/05/178 du 16 décembre 2021 portant délégations au Président et au Bureau,

VU le projet de convention ci-annexé,

VU l'avis favorable de la Commission Jeunesse et Sports du 28 février 2023,

CONSIDERANT la demande de soutien émanant de l'association « Fédération Française de Voile » (FFV) 17 rue Henri Bocquillon - 75 015 PARIS, pour l'organisation de la Semaine Olympique Française de Voile Hyères - TPM (SOF) pour l'année 2023,

CONSIDERANT que la Métropole Toulon Provence Méditerranée souhaite soutenir la Fédération Française de Voile pour l'organisation de la SOF pour l'année 2023,

CONSIDERANT que cette demande de subvention concerne l'organisation de l'édition 2023 de la SOF pour un montant de 170 000 euros, selon les modalités précisées dans la convention annexée,

CONSIDERANT que les actions menées par cette association entrent dans le cadre de la politique sportive de la Métropole,

CONSIDERANT que ce projet génère un intérêt économique et une fréquentation touristique sur le territoire de la Métropole de Toulon Provence Méditerranée hors saison estivale,

Et après en avoir délibéré,

D E C I D E

ARTICLE 1

D'APPROUVER l'exposé qui précède.

ARTICLE 2

D'AUTORISER Monsieur le Président à signer la convention d'objectifs ci-annexée avec l'association Fédération Française de Voile, d'une durée d'un an, pour l'organisation de « la Semaine Olympique Française » de Voile 2023.

ARTICLE 3

D'ATTRIBUER une subvention de 170 000 € (cent soixante-dix mille euros) à l'association Fédération Française de Voile pour l'organisation de la « Semaine Olympique Française de Voile » 2023.

ARTICLE 4

DE DIRE que les crédits nécessaires sont inscrits au Budget Principal de l'exercice 2023 – comte 65748 – opération 16108.

Ainsi fait et délibéré les jours, ou mois et ans que dessus.
Pour extrait certifié conforme au registre.

Fait à Toulon, le 3 avril 2023

Hubert FALCO

Président de la Métropole
Toulon Provence Méditerranée
Ancien Ministre

| | |
|------------|---|
| POUR | 9 |
| CONTRE | 0 |
| ABSTENTION | 0 |



CONVENTION D'OBJECTIFS 2023

Prise en application de l'article 10 de la loi 2000-321 du 12 avril 2000 et du décret n° 2001 - 495 du 6 juin 2001 relatifs à la transparence des aides octroyées par les personnes publiques.

ENTRE

La Métropole Toulon Provence Méditerranée (TPM), ayant son siège sis Hôtel de la Métropole 107, Bd Henri Fabre, CS 30536 - 83041 Toulon Cedex 9, représentée par son président Monsieur Hubert FALCO, agissant en vertu de la délibération N°23/..... du 3 avril 2023 portant délégation au Président et au Bureau.

ET

L'association Fédération Française de Voile (FFV), ayant son siège sis 17 rue Henri Bocquillon - 75015 Paris, représentée par son président Monsieur Jean-Luc DENECHAU, dûment habilité en vertu de l'article 28 du Règlement Intérieur de la Fédération Française de Voile.

Ci-après dénommée « association FFV ».

PREALABLEMENT, LES PARTIES EXPOSENT :

L'association FFV, dans le cadre de l'Olympiade 2021 - 2024 a décidé d'organiser la « Semaine Olympique Française » constituant ainsi la série annuelle de régates la plus importante pour les classes olympiques.

Au vu des succès des précédentes éditions de cette manifestation, et saisie d'une nouvelle demande de soutien financier en ce sens, la Métropole TPM renouvelle une convention d'objectifs avec l'association FFV pour l'année 2023 et s'engage à accompagner la FFV dans l'organisation de la SOF jusqu'à l'édition 2024 (sous réserve de diverses conditions précisées à l'article 2).

CECI EXPOSE, LES PARTIES CONVIENNENT CE QUI SUIT :

ARTICLE 1 : OBJET DE LA CONVENTION

1.1 Engagement de l'association

L'association FFV s'engage à mettre en œuvre tous les moyens nécessaires à la réalisation de la « Semaine Olympique Française » à Hyères, du 22 au 29 avril 2023.

Le plan de financement prévisionnel est annexé à la présente convention.

1.2 Engagement de la Métropole

En vertu de la décision DM N°23/.... du bureau métropolitain du 03/04/2023, la Métropole TPM s'engage à soutenir financièrement l'association FFV pour l'année 2023.

ARTICLE 2 : DUREE DE LA CONVENTION

La présente convention est conclue pour une durée d'un an, du 1er janvier 2023 au 31 décembre 2023.

Dans la perspective de l'olympiade 2021-2024, la Métropole TPM souhaite engager son partenariat jusqu'à l'édition 2024. L'association FFV devra manifester sa demande de renouvellement avant le 31 septembre de l'année N-1

Les renouvellements sont conditionnés par le réexamen ultérieur des dossiers. Le montant de la subvention pourra être réévalué chaque année et reste conditionné à la disponibilité des crédits.

ARTICLE 3 : FINANCEMENT

3.1 Principe

Pour satisfaire les objectifs décrits en préambule, la Métropole TPM accepte le principe du versement d'une subvention annuelle pour l'année 2023.

Cette subvention n'est pas un droit pour l'association FFV qui devra justifier de sa demande et du montant de sa demande de subvention en présentant un dossier complet.

3.2 Subvention pour l'année 2023

Compte tenu du projet sportif présenté par l'association FFV pour l'organisation de la « Semaine Olympique Française » à Hyères, la Métropole TPM attribue une subvention annuelle pour 2023 d'un montant de 170 000 €.

Ce montant est imputé sur le budget métropolitain de l'exercice 2023.

3.3 Modalités générales de financement et demande de subvention annuelle

La décision d'attribution de la subvention doit prendre en compte l'examen du budget prévisionnel de la manifestation.

Pour le versement de la subvention annuelle, l'association FFV s'engage à :

- communiquer à la Métropole TPM, au plus tard le 30 juin de l'année suivant la date d'arrêt des comptes, le compte d'emploi de la subvention attribuée accompagné du rapport d'activités de l'année écoulée et du rapport financier,
- formuler sa demande annuelle de versement, par écrit, avant le 30 septembre de l'année N-1, accompagnée d'un budget prévisionnel détaillé et du programme des activités prévues pour l'année en cours,
- tenir à la disposition de la métropole TPM tous les éléments financiers permettant de mesurer la bonne exploitation des activités financées.

Le respect des présentes prescriptions est impératif. A défaut, la Métropole TPM pourra suspendre le versement de la subvention, voire demander le remboursement de l'acompte déjà versé.

La Métropole TPM se réserve le droit de procéder à des points d'étapes réguliers avec l'association FFV afin de pouvoir mesurer l'état d'avancement des actions subventionnées.

Dans cet esprit, l'association FFV s'engage à mettre à disposition de la Métropole TPM tous les éléments nécessaires à ce travail d'évaluation.

3.4 Modalités spécifiques de versement

Le montant de la subvention décrite à l'article 3.2 sera imputé sur le budget de la Métropole TPM de l'exercice en cours.

Le comptable assignataire est le trésorier de Toulon.

La subvention sera mandatée et payée dans le respect des règles applicables à la comptabilité publique des collectivités territoriales. Son montant sera crédité sur le compte ouvert au nom de l'association FFV au terme d'un virement bancaire.

En 2023, le montant de la subvention sera versé en deux fois :

- 50% soit 85 000 euros versés en avril 2023 ;
- le solde, soit 85 000 euros, sur présentation des documents suivants :
 - un état récapitulatif des dépenses détaillées et des recettes détaillées de l'action précédemment citée réalisées par le bénéficiaire, signé par le Président et le Trésorier,
 - le bilan de communication à renvoyer accompagné des pièces demandées (affiches, flyer, revue de presse, programme ...),

- le procès-verbal de l'approbation des comptes de l'exercice (dépenses et recettes) de l'association FFV, visés par le Président et certifiés par le Commissaire aux comptes.

Dans le cas ou après vérification des comptes de l'association FFV concernant uniquement le budget réel de l'organisation de la Semaine Olympique Française, le montant réel des dépenses serait inférieur au montant prévu dans le budget prévisionnel, le solde à verser sera calculé au prorata des dépenses réellement engagées et payées par l'association FFV.

ARTICLE 4 : EVALUATION DE L'ACTION

L'association FFV s'engage à procéder à la fin de la manifestation à une évaluation de l'action et de la programmation sur des critères qualitatifs (enquêtes auprès du public, des invités, des concurrents, délégations étrangères...).

L'association FFV s'engage à fournir les résultats de cette évaluation à la Métropole TPM, qui les prendra notamment en compte pour décider de l'éventuel renouvellement de la présente convention.

L'association FFV fournira à la Métropole TPM une étude exhaustive concernant les retombées médiatiques de cette manifestation.

ARTICLE 5 : OBLIGATIONS DE L'ASSOCIATION

5.1 Obligations générales

L'association FFV s'engage :

- à souscrire toutes les polices d'assurances nécessaires pour garantir sa responsabilité et pour que la responsabilité de la Métropole TPM ne puisse être recherchée, elle devra être en mesure de justifier de la souscription de ces polices et du paiement effectif des primes correspondantes ;
- à adopter un cadre budgétaire et comptable conforme aux dispositions au règlement n° 99-01 du 16 février 1999 du Comité de Réglementation comptable et à faire approuver ses comptes par ses organes compétents ;
- à ventiler les différentes catégories de ressources et apporter toutes précisions nécessaires pour faciliter le suivi de l'emploi des subventions métropolitaines ;
- à valoriser et préciser les mises à disposition de personnes, de biens meubles et immeubles en annexe des comptes annuels, et ce d'où qu'elles proviennent ;
- à fournir dans les six mois suivant la clôture de l'exercice :
 - * le compte rendu financier des actions soutenues par la Métropole TPM. Ce compte rendu atteste de la conformité des dépenses effectuées à l'objet de la subvention,
 - * les bilans et compte de résultats et leurs annexes, certifiés conformes soit par le commissaire aux comptes de l'association FFV lorsque celle-ci est tenue de désigner un commissaire aux comptes, soit par le Président de l'association FFV, lorsque celle-ci n'est pas tenue de désigner un commissaire aux comptes ;
- à faciliter le contrôle par les services de la Métropole TPM, de la réalisation des

objectifs précités et l'accès aux documents administratifs et comptables ;
- à respecter le calendrier et les supports d'information établis par les services de la Métropole TPM au titre de la préparation budgétaire.

5.2 Obligations diverses et organisation logistique

L'association FFV prendra en charge :

- le montage des dossiers d'information et de la publicité (réalisation et diffusion des programmes, tracts, articles de presse, invitations...) relative à la programmation, et de manière générale toute mission de relations publiques,
- l'accueil des intervenants (hébergement, restauration),
- le montage et le démontage des installations techniques éventuelles (éclairage, sonorisation, décor...),
- l'entretien et la gestion du matériel,
- la recherche de partenariats divers et autres mécénats publics ou privés,
- la mise en place d'actions de communication et de promotion de la pratique des sports nautiques à destination du grand public et des scolaires (stand de l'association FFV en partenariat avec la ligue régionale et les clubs locaux),
- d'un programme officiel détaillé de la manifestation reprenant l'ensemble des informations relatives aux courses et aux animations à destination du grand public.
- la mise en place et l'organisation de navettes nautiques gratuites, destinées au grand public, de 200 places minimum, sur 2 journées de mercredi et jeudi de 3 rotations de 90 minutes chacune pour suivre les régates en mer,
- l'animation du site du port Saint-Pierre d'Hyères pour attirer le public local et satisfaire sa curiosité,
- d'opérations festives quotidiennes les soirs de courses,
- d'animations ludiques et sportives grand public en lien avec la pratique des sports de voile,
- d'animations pédagogiques et sportives à destination des scolaires ou centres de loisirs sur une journée d'action en lien avec la pratique des sports de voile.

ARTICLE 6 : COMMUNICATION

L'association FFV associe la Métropole TPM aux opérations de communication ayant rapport avec la manifestation « Semaine Olympique Française » à Hyères, à travers le logo de la Métropole TPM sur tous les documents matériels ou numériques informatifs ou promotionnels.

Engagements spécifiques en matière de communication :

L'association FFV s'engage à informer le public de l'évènement par voie de campagne de publicité : flyers, affichage urbain, programmes, insertions presse sur lesquels figureront obligatoirement le logo de la Métropole TPM.

Ces éléments devront faire l'objet d'une validation préalable (plan de diffusion + Bon à tirer avant impression) par la direction de la communication de la Métropole TPM.

Devront aussi faire l'objet de validation tous les supports de communication où le logo

Métropole TPM apparaîtra (cartons d'invitations, signalétiques, badges, textiles ou objets promotionnels, encarts publicitaires...).

L'association FFV s'engage à transmettre à la direction de la communication de la Métropole TPM le programme de la manifestation 15 jours avant le début de la manifestation.

Durant toute la durée de la manifestation le pavoisement des lieux devra faire apparaître visiblement la Métropole TPM sous la forme de drapeaux, banderoles, kakémonos, autocollants que la direction de la communication de la Métropole TPM met gracieusement à disposition.

L'utilisation du logo est soumise au respect de la charte graphique présente et téléchargeable sur le site Internet de la Métropole TPM : <https://metropoletpm.fr/charte-graphique-metropole>.

Toute utilisation du nom et / ou du titre de Monsieur Le Président devra au préalable avoir été validé par la direction de la communication de la Métropole TPM.

A l'issue de la manifestation, l'association FFV devra transmettre un **bilan communication** (recueil des retombées médias, affluence du public, présence de personnalités...).

ARTICLE 7: MODIFICATION ET RESILIATION DE LA CONVENTION

7.1 Modification

La présente convention pourra être modifiée par avenant avec accord des parties.

7.2 Résiliation

En cas de non-respect par l'une des parties des obligations convenues à la présente convention, celle-ci pourra être résiliée de plein droit par l'autre par l'envoi d'une lettre recommandée avec accusé de réception valant mise en demeure et restée infructueuse pendant un délai de trois semaines ; entraînant le reversement des sommes non utilisées

Si la résiliation intervient pour cause d'annulation de la Semaine Olympique Française d'Hyères, les crédits non utilisés devront être restitués à la Métropole TPM au prorata du montant de la subvention non utilisée.

ARTICLE 8 : REVERSEMENT D'UNE PARTIE DE LA SUBVENTION EN CAS DE NON-RESPECT DES OBLIGATIONS DE L'ASSOCIATION

En cas de non-respect par l'association FFV de ses engagements ou en cas de résiliation intervenant dans les cas fixés par l'article précédent, celle-ci reversera à la Métropole TPM les sommes non utilisées ainsi que les sommes utilisées pour des dépenses n'entrant pas dans le cadre de la présente convention.

ARTICLE 9 : REPORT OU ANNULATION DE LA MANIFESTATION EN CAS D'EPIDEMIE DE TYPE CORONAVIRUS

Dans le cas où, pour des raisons de force majeure, et notamment en cas d'épidémie de type coronavirus déclarée par les autorités nationales de santé, la manifestation ne pouvait avoir lieu à la date convenue, l'association FFV devra en informer **sans délai** la Métropole TPM.

En cas de report à une date ultérieure, la présente convention fera l'objet d'un avenant pour acter la nouvelle date.

En cas d'annulation, la présente convention prendra fin à la date d'annulation communiquée par l'association FFV et s'exécutera jusqu'à cette date.

L'association FFV devra immédiatement transmettre à la Métropole TPM l'état des dépenses engagées au titre de la manifestation et jusqu'à la date d'annulation, ainsi que le budget réalisé de la manifestation.

L'association FFV devra reverser le montant des sommes déjà perçues, déduction faite le cas échéant, des dépenses déjà engagées. Ce montant sera calculé au prorata de la participation de la Métropole TPM au budget prévisionnel global la manifestation.

ARTICLE 10 : POLITIQUE DE GESTION DES DONNEES PERSONNELLES

Les données personnelles, collectées dans le cadre de l'instruction et de l'exécution des dossiers de subvention, font l'objet d'un traitement. La Métropole TPM s'engage à ce que la collecte et le traitement de ces données soient conformes à la réglementation applicable en matière de données à caractère personnel (Règlement UE 2016/679 du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel, et Loi n°78-17 du 6 janvier 1978 modifiée relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés).

Collecte et utilisation des données :

Des informations sur votre identité et sur votre rôle au sein de l'association FFV, des informations financières ou personnelles, en fonction de la nature de votre demande, sont collectées.

Elles sont obligatoires pour le traitement de votre demande afin d'étudier précisément vos droits. En cas de refus, la demande ne pourra pas être traitée.

Finalité du traitement des données personnelles :

Dans le cadre du traitement de demande de subvention, la Métropole TPM collecte vos données pour les usages suivants : instruction et suivi d'exécution des demandes de subvention dans le cadre d'actions relevant de la compétence développement économique.

Destinataires des données personnelles :

Les données collectées et enregistrées sont destinées aux services qui traitent votre demande, aux membres de la commission jeunesse et sports, et si nécessaire, aux services compétents en matière de mandatement financier.

Conservation des données personnelles :

Les données et justificatifs collectés seront conservés pendant 4 années pour la partie instruction et suivi de l'exécution. Les durées de conservation en matière de mandatement correspondent aux obligations légales en vigueur pour les questions de comptabilité publique.

Sécurité des données personnelles :

Pour garantir un respect optimal de votre vie privée, la Métropole TPM prend toutes mesures appropriées, pour assurer la sécurité et la confidentialité de vos données à caractère personnel en vue de les protéger contre toute perte, destruction accidentelle, altération et accès non autorisés.

Droit d'accès, de modification, de rectification :

Vous disposez d'un droit d'accès, de rectification et de suppression des données vous concernant.

Ce droit peut être exercé à tout moment directement :

- Par courriel : donnees_personnelles@metropoletpm.fr

- Par courrier postal à : M. le Délégué à la Protection des Données – Métropole TPM, 107 bd, Henri Fabre, CS 30536, 83041 Toulon Cedex 9

Toutefois, les demandes d'effacement sont assujetties aux politiques internes en matière de communication et de conservation de l'information, et aux obligations applicables prévues par la loi.

En cas de difficulté en lien avec la gestion de vos données personnelles, vous pouvez adresser une réclamation auprès de la CNIL :

- Sur le site Internet de la CNIL : <https://www.cnil.fr/fr/plaintes>

- Par courrier postal à : CNIL – 3 Place de Fontenoy – TSA 80715 – 75334 Paris Cedex 07

ARTICLE 11 : COMPETENCE JURIDICTIONNELLE

En cas de désaccord entre les parties, le Tribunal Administratif de Toulon sera seul compétent pour trancher les litiges relatifs à l'interprétation ou à l'exécution de la présente convention.

ARTICLE 11 : ANNEXE

La présente convention comporte une annexe :

Annexe n°1 : Plan de financement prévisionnel

L'annexe 1 fait partie intégrante de la présente convention.

Fait à TOULON le :

Pour la Métropole
Toulon Provence Méditerranée
Le Président

Pour la Fédération Française de Voile
Le Président

Hubert FALCO

Jean-Luc DENECHAU

BUDGET PROVISOIRE SOF 2023

| Euros | SOF 2022 | SOF 2023 | Ecart |
|---------------------------|-----------------|-----------------|--------------|
| Inscriptions | 185035 | 180000 | 5035 |
| Subventions TPM | 170000 | 170000 | 0 |
| Subventions Région Sud | 30000 | 30000 | 0 |
| Subventions VAR | 4000 | 4000 | 0 |
| Fonds FFVoile | 16459 | 16000 | 459 |
| RECETTES | 405494 | 400000 | -5494 |
| | | | |
| CHARGES | SOF 2022 | SOF 2023 | Ecart |
| Fonctionnement | 40321 | 40000 | 321 |
| Communication | 54135 | 40000 | 14135 |
| Terrestre | 125194 | 145000 | 19806 |
| Nautique | 104392 | 90000 | 14392 |
| Hébergement | 60287 | 63000 | 2713 |
| Dotation | 21165 | 22000 | 835 |
| TOTAL CHARGES | 405494 | 400000 | 5494 |
| | | | |
| CONTRIBUTION NETTE | 0 | 0 | 0 |

| Code ana. | Charges | Fonctionnement | Communication | Terrestre | Nautique | Dotations | Total |
|-----------------------------------|---|----------------|---------------|----------------|---------------|---------------|----------------|
| 600 000 000 | Achat matériel | 10,100 | 1,500 | 5,000 | 20,000 | 22,000 | 58,600 |
| | Fournitures de bureau | 2,100 | | | | | 2,100 |
| | Petit matériel nautique hors carburants | | 1,500 | 5,000 | 5,000 | | 11,500 |
| | Carburants | | | | 15,000 | | 15,000 |
| | Textiles, Cadeaux concurrents | | | | | | |
| | Informatique et réseaux | 8,000 | | | | 22,000 | 22,000 |
| | | | | | | | 8,000 |
| 610 000 000 | Services extérieurs | 2,000 | 0 | 60,000 | 50,000 | 0 | 112,000 |
| | Locations mobilières | | | 40,000 | | | 40,000 |
| | Locations bateaux | | | | 50,000 | | 50,000 |
| | Entretien info, réseaux, elect | 2,000 | | | | | 2,000 |
| | Entretiens divers | | | | | | 0 |
| | Sécurité-surveillance | | | 20,000 | | | 20,000 |
| 610 000 000 | Autres services extérieurs | 27,900 | 38,500 | 143,000 | 20,000 | 0 | 229,400 |
| | Prestations intermédiaires | 5,000 | 35,000 | 15,000 | 20,000 | | 75,000 |
| | Publicité-communication | | 2,000 | | | | 2,000 |
| | Déplacements | 15,000 | | 5,000 | | | 20,000 |
| | Missions, receptions, nourriture | | 1,500 | 45,000 | | | 46,500 |
| | Hébergement | | | 63,000 | | | 63,000 |
| | Téléphone, frais postaux, internet | 1,000 | | | | | 1,000 |
| | Médecin | 2,500 | | | | | 2,500 |
| | Frais d'organisation | | | | | | 0 |
| | Frais d'animation | 4,400 | | 15,000 | | | 19,400 |
| | Total Charges | 40,000 | 40,000 | 208,000 | 90,000 | 22,000 | 400,000 |
| Contrôles avec totaux des onglets | | 40,000 | 40,000 | 208,000 | 90,000 | 22,000 | 400,000 |
| écarts | | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

| | |
|---|----------------|
| Mise à disposition gratuite de biens et p | 213,678 |
| Personnel bénévole | 134,400 |
| | 348,078 |